

で仏教を考えることが少しはできるようになりましたのは、まったく先生のお陰でございます。本当にありがとうございました。

私どもは、一昨年来、玉城康四郎先生、江島恵教先生、中村元先生、早島鏡正先生という、かけがえのない恩師・同僚の諸先生を失いました。先生は、まるでその後を慕うように、去る21日、静かに浄土へと旅立たれました。寂しい限りでございます。どうか、一日も早く還生の菩薩となられ、再び私どもの前にお姿を現され、私どもをお導きください。

まだ頭が混乱しているままに、あれこれと申し上げました。お許しください。粗辞ながら、これを持ちまして、弔辞とさせていただきます。

合掌

2001年 1月 24日

東京大学大学院人文社会系研究科教授
インド哲学仏教学研究室主任

木村清孝(現在、鶴見大学教授)

Kim Chi-kyŏn

Charles Muller

Along with the other contributors to this volume, I would humbly like to dedicate my essay to the memory of Prof. Kim Chi-kyŏn, one of the most respected and beloved scholars of our generation. I feel deeply privileged to have had the opportunity to spend lengthy hours of both study and conversation with Prof. Kim during my stay at the Academy of Korean Studies during the winter and spring of 1994. Prof. Kim, affectionately known by the graduate students of the Academy as the 'old Buddha' was a scholar of broad learning, and a man with a gentle heart that continually shined out through his glowing smile. His approach to life was visibly imbued by the Hwaŏm doctrine of harmonization that he was so deeply steeped in. As the first Korean Tōdai graduate in the field of Buddhist Studies, who went on to become a leading scholarly figure in his homeland, he holds perhaps the greatest individual responsibility for the close friendship that exists between Japanese and Korean scholars today. We will miss him.